

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»
Декан факультета заочного (дистанционного) обучения
к.и.н., доцент Гаффоров Б.В.
2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык
Направление подготовки – **45.04.01 Филология**
Программа подготовки - **Русский язык и межкультурная коммуникация**
Форма подготовки - **заочная**
Уровень подготовки - **магистратура**

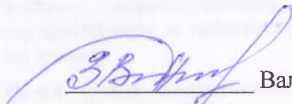
Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ ФГОС ВО № 980 от 12.08.2020г.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английского языка (межфак), протокол № 1 от 26.08.2025г.

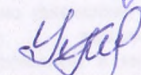
Рабочая программа утверждена УМС факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № 1 от 26.08. 2025г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № 1 от 25.08.2025г.

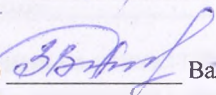
Заведующая кафедрой
английского языка (межфак)
к.ф.н., доцент


Валиева З.А.

Зам. председателя УМС факультета
ст. преподаватель


Умурзакова Г.Я.

Разработчик: к.ф.н., доцент
кафедры английского языка (межфак)


Валиева З.А.

| | | | | |
|--|--------------------|--|------------------------------|--|
| Ф.И.О. преподавателя | Аудиторные занятия | | Приём СРС | Место работы преподавателя |
| Валиева З.А. к.ф.н., доцент | Лекция | Практические Занятия (КСР, лаб.) | | |
| | | Четверг 12:40-14:00 Основной корпус: Ауд.414 | Понедельник, 9:00 - 12:10 | РТСУ, кафедра английского языка (межфак) |

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Иностранный язык» (Английский язык) обеспечивает углубленную подготовку магистрантов к разнообразной профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области иностранного языка в учреждениях образования, управления, в области межкультурной коммуникации.

1.1. Цели изучения дисциплины

- формирование иноязычной (межкультурной) составляющей профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, позволяющей обучаемым в дальнейшем интегрироваться в мульти языковую и мульти культурную профессиональную среду;
- развитие способностей и качеств, необходимых для формирования индивидуального и творческого подхода к овладению новыми знаниями;
- повышение общей культуры и образования магистрантов, культуры мышления, общения и речи, формирования уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов;

1.2. Задачи изучения дисциплины:

- совершенствование лексико-грамматических навыков в рамках устной и письменной деловой коммуникации;
- дальнейшее обучение устной иноязычной речи (слушание и говорение в условиях будущей сферы деятельности);
- совершенствование навыков устного публичного выступления;
- совершенствование навыков письменного перевода (с английского языка на русский язык, с русского языка на английский);
- совершенствование навыков деловой переписки;

1.3. В результате освоения ОПОП магистрант должен обладать следующими компетенциями:

Таблица 1.

| Код компетенции | Содержание компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (индикаторы достижения компетенций) | Виды оценочных средств |
|-----------------|--|--|--|
| УК -4 | Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках; | <p>УК 4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно-приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами.</p> <p>УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4. Уместно коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> | <p>Письменные задания тренировочного характера</p> <p>Реферат</p> <p>Презентация</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Тест</p> |

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Дисциплина «Иностранный язык» (Английский язык) в структуре ОПОП магистратуры относится к базовой части Б1.О.04.

Дисциплина «Иностранный язык» (Английский язык) как учебную дисциплину отличают межпредметность характеристики, которые позволяют и делают необходимой реальную интеграцию иностранного языка в общую программу подготовки специалиста в сфере информационной технологии. Взаимосвязь с другими дисциплинами представлена в Таблице 2.

Таблица 2.

| № | Название дисциплины | Семестр | Место дисциплины в структуре ОПОП |
|----|---|---------|-----------------------------------|
| 1. | Русский язык в профессиональной деятельности | 1-2 | Б.1. О.10 |
| 2. | Таджикский язык в профессиональной деятельности | 1-2 | Б.1. О.11 |

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Объём дисциплины «Иностранный язык» (Английский язык) составляет 3 зачётных единицы; **Всего: 108 ч.**, из которых: лекционные занятия - 0ч., практические занятия - 10 ч., КСР- 10 ч., всего часов аудиторной нагрузки - 10, самостоятельная работа - 80 ч.; экзамен - 1 семестр.

3.2 Структура и содержание практической части курса.

Практические занятия (10ч.)

Занятие 1. Модальные глаголы и их эквиваленты (2ч.)

В английском языке есть группа глаголов, которые выражают не действия, а только отношение к ним со стороны говорящего. Они называются модальные глаголы. С их помощью говорящий показывает, что считает то или иное действие возможным или невозможным, обязательным или ненужным и т. д. К числу модальных глаголов относятся *can, could, may, might, must, will, would, shall, should, ought*.

He can swim. – Он умеет плавать.

He may swim. – Он может плавать (ему разрешено).

I must swim. – Я должен плавать.

You should swim. – Ты должен плавать (рекомендация).

Модальные глаголы не имеют суффикса *-s* в 3-м лице единственного числа настоящего времени; у них нет инфинитива, герундия и причастия. Практически у всех таких глаголов нет формы прошедшего времени, вместо этого используются другие модальные глаголы.

Занятие 2. Страдательный залог (Passive voice) (2ч.)

Пассивный залог (*passive voice*) образуется с помощью вспомогательного глагола *to be* в нужном времени и третьей формы основного глагола. В этом разделе мы дадим формулы пассивного залога для каждого английского времени и для каждого типа предложений (утвердительного, отрицательного и вопросительного), а примеры — только для утверждений, чтобы было проще запомнить.

The newspapers are delivered every morning. Газеты доставляются каждое утро (*Present Indefinite Passive*)

This book was bought a month ago. - (*Past Indefinite Passive*) Эта книга была куплена месяц назад.

The letter will be mailed tomorrow. (*Future Indefinite Passive*) Письмо будет отправлено завтра.

Занятие 3. Объектный инфинитивный оборот (Objective infinitive construction) (2ч.)

Объектный инфинитивный оборот — это сочетание существительного в общем падеже (или личного местоимения в объектном падеже) с инфинитивом, выступающее как единый член предложения - сложное дополнение:

We know gravity to pull on every particle of a body. - Мы знаем, что земное притяжение действует на каждую частицу тела.

В объектном инфинитивном обороте существительное в общем падеже (или личное местоимение в объектном падеже) обозначает лицо (или предмет), совершающее действие или подвергающееся действию, обозначенному инфинитивом.

Поэтому объектный инфинитивный оборот переводится на русский язык придаточным дополнительным предложением (вводимым союзами *что, чтобы, как*), подлежащее которого соответствует существительному в общем падеже (или местоимению в объектном падеже) переводимого оборота, а сказуемое соответствует инфинитиву этого оборота: *We know electrons to travel from the cathode to the anode.* -

Мы знаем, что электроны переходят от катода к аноду.

Занятие 4. Косвенная речь (Reported speech) (2ч.)

Прямая речь всегда заключается в кавычки, в то время как косвенная речь в английском языке кавычками не выделяется.

Прямая речь:

Ben said, "I am ready to join you." — Бен сказал: «Я готов присоединиться к вам».

Косвенная речь:

Ben said (that) he was ready to join us. — Бен сказал, что он готов присоединиться к нам.

Если говорящий передает чужие слова, личные местоимения I, we меняются на местоимения he, she, they, а местоимение you в зависимости от контекста может меняться на I, we или же на he, she, they.

Melissa said, "I was glad to see my friends." — Мелисса сказала: «Я была рада видеть своих друзей».

Melissa said (that) she was glad to see her friends. — Мелисса сказала, что она была рада видеть своих друзей.

Занятие 5. Простое настоящее время (Present Simple) (2ч.)

Время Present Simple обозначает действие в настоящем в широком смысле слова. Оно употребляется для обозначения обычных, регулярно повторяющихся или постоянных действий, например, когда мы говорим о чьих-либо привычках, режиме дня, расписании и т. д., т. е. Present Simple обозначает действия, которые происходят в настоящее время, но не привязаны именно к моменту речи.

I live in London. -Я живу в Лондоне.

The meeting starts at 6 o'clock. - Собрание начинается в шесть часов.

Таблица 3.

I семестр

| № п/п | Раздел Дисциплины | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) | | Литература | Форма текущего контроля |
|-------|--|--|-----|-----------------------|---|
| | | Прак | СРС | | |
| 1. | Grammar: Modal verbs & their equivalents. Speech & Written activity. Text: «Robinson Crusoe» Part I; Topic: William Shakespeare. Individual activity | 2 | 15 | О Л- 1,2,3,4 Д Л-2 | Письменные задания тренировочного характера |
| 2. | Grammar: Passive voice. Speech & Written activity. Text: "Robinson Crusoe" Part II. Individual activity | 2 | 15 | О Л-1,2,3,4 Д Л-2 | Тест |
| 3. | Grammar: Objective infinitive construction. Speech & Written activity. Text: «Jane Eyre» Part 1. Topic: Ernest Hemingway. Individual activity | 2 | 15 | О Л-1,2,3,4 Д Л-2 | Реферат |
| 4. | Grammar: Reported speech. | 2 | 15 | О Л-1,2,3,4 | Презентация |

| | | | | | |
|----|--|----|----|------------------------|-----------------------|
| | Speech & Written activity. Text: « Gulliver's journey»; Topic: Bernard Shaw. Individual activity | | | Д Л -2 | |
| 5. | Grammar: Tenses: Present, Past, Future. Speech & Written activity. Text: My favorite Literary Character. Topic; «O' Henry. Individual activity | 2 | 20 | О Л -1,2,3,4 Д Л- 2 | Контрольная работа |
| | Итого: Практ - 10 СРС - 80 Всего:108ч. | 10 | 80 | | |

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Название дисциплины» включает в себя:

1. план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
2. характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
3. требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
4. критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине.

Таблица 4.

I семестр

| №п/п | Объем самостоятельной работы в часах | Тема самостоятельной работы | Форма и вид самостоятельной работы | Форма контроля |
|------|--------------------------------------|-----------------------------|---|---|
| 1. | 8 | Agatha Christie | Выполнение лексико-грамматических заданий | Письменные лексико-грамматических заданий |
| 2. | 8 | Arthur Conan Doyle | Выполнение грамматических заданий. | Тестирование |
| 3. | 8 | Charlotte Bronte | Выполнение грамматических заданий | Реферат |
| 4. | 8 | Charles Dickens | Перевод текста | Контрольная работа |
| 5. | 8 | John Galsworthy | Выполнение лексико-грамматических заданий | Презентация |
| 6. | 8 | William Somerset Maugham | Реферирование | Контрольная работа |
| 7. | 8 | Anton Chekhov | Реферирование | Тестирование |

| | | | | |
|-------------------|---|-------------------|------------------------------------|--------------------|
| 8. | 8 | Ivan Turgenev | Реферирование | Реферат |
| 9. | 8 | Leo Tolstoy | Выполнение грамматических заданий. | Контрольная работа |
| 10 | 8 | Michael Sholokhov | Выполнение грамматических заданий. | Тестирование |
| Итого:80ч. | | | | |

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы магистрантов о и методические рекомендации по их выполнению.

На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- закрепление фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для формирования коммуникативной компетенции;
- понимание устной и письменной речи в различных несложных коммуникативных ситуациях.

4.3. Требования к представлению самостоятельной работы.

- чтение и перевод текста на русский язык;
- письменный ответ на вопросы по тексту;
- перевод предложений на русский язык;
- образование вопросительной и отрицательной форм предложений;
- перевод предложений на английский язык;

4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

Оценка «*Отлично*» выставляется в том случае, если магистрант полностью выполнил запланированную программу согласно разработанной рабочей программе.

Оценка «*Хорошо*» выставляется в том случае, если магистрант практически полностью выполнил программу согласно разработанной рабочей программе. Освоил на должном уровне значительную часть умений, отражающих сформированные профессиональные компетенции, но не проявил достаточного умения быстро реагировать на вопросы. Не проявил необходимые умения для выполнения лексико-грамматических заданий по профессиональному направлению. В процессе проведения практических занятий допустил незначительные ошибки в ответах.

Оценка «*Удовлетворительно*» выставляется в том случае, если магистрант в основном выполнил лексико-грамматических заданий, соответствующих уровню вузовской базы бакалавриата. Освоил на уровне не менее половины умений, отражающих сформированные профессиональные компетенции. Проявил недостаточно знаний в выполнении заданий по самостоятельной работе по профессиональному аспекту.

Оценка «*Неудовлетворительно*» выставляется в том случае, если отсутствует разработка модели или не выполнены отдельные виды работы, работа переписана (скачана) из других источников, не проявлена самостоятельность при выполнении задания.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература:

1.Александрова, Ольга Викторовна. Английский язык для филологов [Электронный ресурс] : учебник для вузов / Александрова О. В., Васильев В. В. - 2-е изд., испр. и доп. - Электрон. дан. - Москва: Юрайт, 2021. - 292 с. Режим доступа: URL: <https://urait.ru/bcode/471057>

2. Дудорова, Э. С. Грамматика современного английского языка. Синтаксис [Текст]: учебное пособие / Э. С. Дудорова. - Москва: ФЛИНТА, 2021. - 524 с. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/182020>

3.Валиева З.А., Муртазаева Р.М. Let's speak English! Давайте говорить по-английски. Учебное пособие для магистрантов по специальности «Русская литература и сравнительное литературоведение». –Душанбе: РТСУ, 2018. 127с.

5.2. Дополнительная литература:

4.Зарайский, А. А. Сборник практических заданий по стилистике английского языка [Текст]: учебное пособие для аудиторной и самостоятельной работы студентов филологических специальностей / А. А. Зарайский, О. Л. Морова, В. Ю. Полякова. - Москва: ФЛИНТА, 2021. - 200 с. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/181843>

5.Катермина, В. В. Лексикология английского языка: практикум [Текст] / В. В. Катермина. - 3-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 120 с. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/166554>

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

1.Электронная библиотечная система «Лань». <http://www.e.lanbook.com>

2. Электронная библиотечная система «Юрайт» <http://www.e.urait.ru>

3. <http://www.lang.ru>

4. <http://www.native-english.ru>

5. <http://www.homeenglish.ru>

5.4. Перечень лицензированного программного обеспечения

MS Office, Power Point

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические рекомендации по направлению подготовки «Русский язык и межкультурная коммуникация» по учебной дисциплине «Иностранный язык»

Для успешного усвоения и сдачи всех видов контрольных заданий по данной дисциплине, магистранты направления подготовки «Русский язык и межкультурная коммуникация» должны при работе с основными текстами уроков их прочитать, письменно перевести и пересказать. Перед чтением текста, магистрантам необходимо ознакомиться с лексическим словарем и лексико-грамматическим комментарием к тексту. Все задания выполняются в письменной форме. Необходимо заучивать все лексические единицы по всем урокам, уметь выполнять перевод с английского языка на русский и обратно.

Контроль самостоятельной работы проводится в аудиторное время (проверка домашних заданий) и во внеаудиторное время (проверка письменных заданий).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными

возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается: наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы); возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО – МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТАМ

Текущий контроль проводится в форме письменной работы. Письменная контрольная работа проводится по завершении изучения урока по определенной теме и содержит в себе лексико-грамматические задания и предложения на обратный перевод (с русского на английский), позволяющих проверить усвоение студентами орфографии, знание активной лексики и фразеологии, вопросно-ответных единиц.

Итоговая аттестация экзамен проводится в традиционной (устной) форме.

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.

ФОС по дисциплине являются логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины ФОС по дисциплине прилагается.